

Halsey Taylor® Owners Manual

MANUAL DEL PROPIETARIO HALSEY TAYLOR
MANUEL DE L'UTILISATION HALSEY TAYLOR

USES HFC-134A REFRIGERANT
USA REFRIGERANTE HFC-134A
UTILISE DU FLUIDE FRIGORIGÈNE HFC-134A



Note: Danger! Electric shock hazard. Disconnect power before servicing unit.
Nota: peligro! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte antes de reparar la unidad.
Remarque : Danger ! Risque d'électrocution. Débrancher avant de réparer l'appareil.

USES HFC-134A REFRIGERANT
USA REFRIGERANTE HFC-134A
UTILISE DU FLUIDE FRIGORIGÈNE HFC-134A

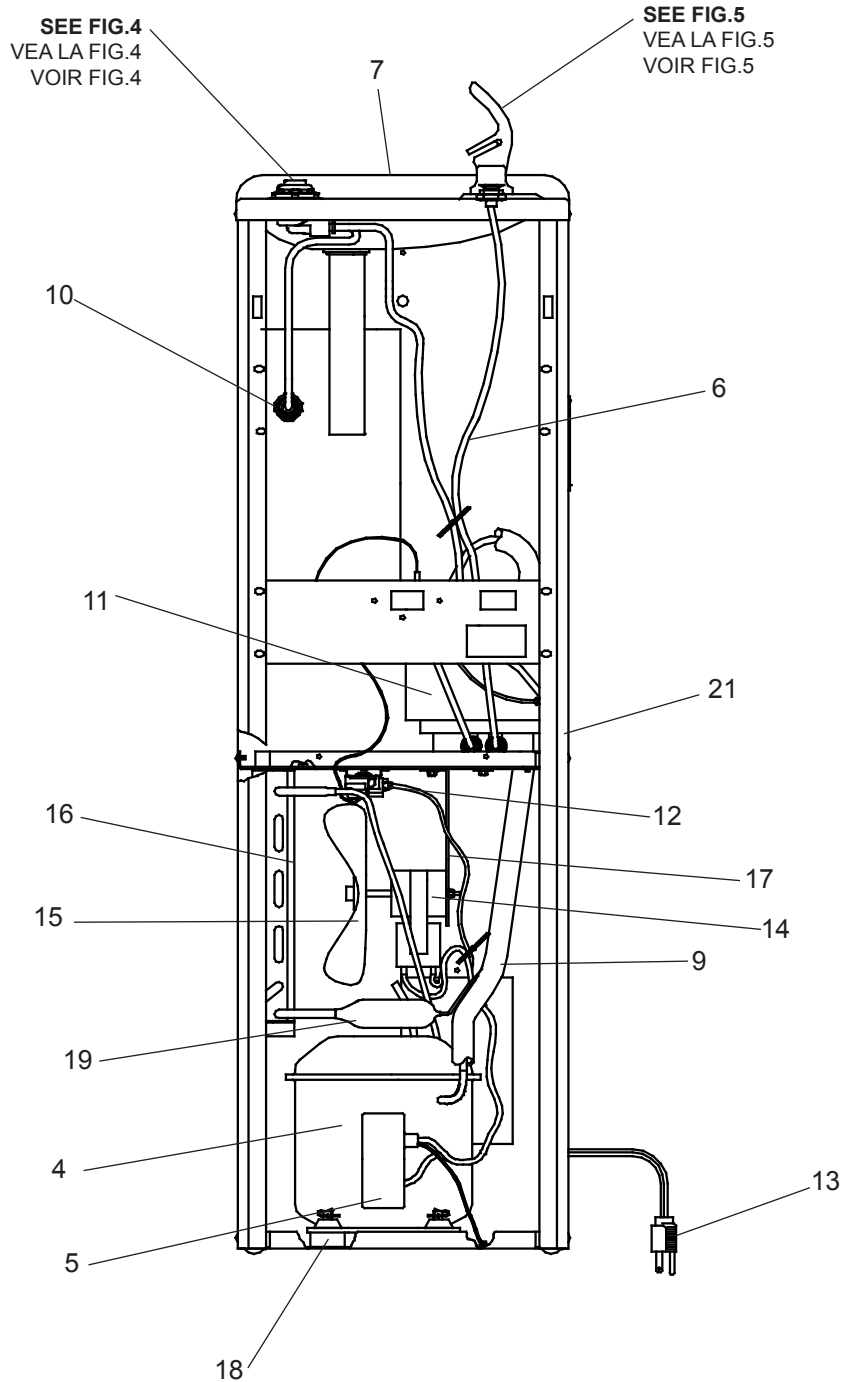


FIG. 1

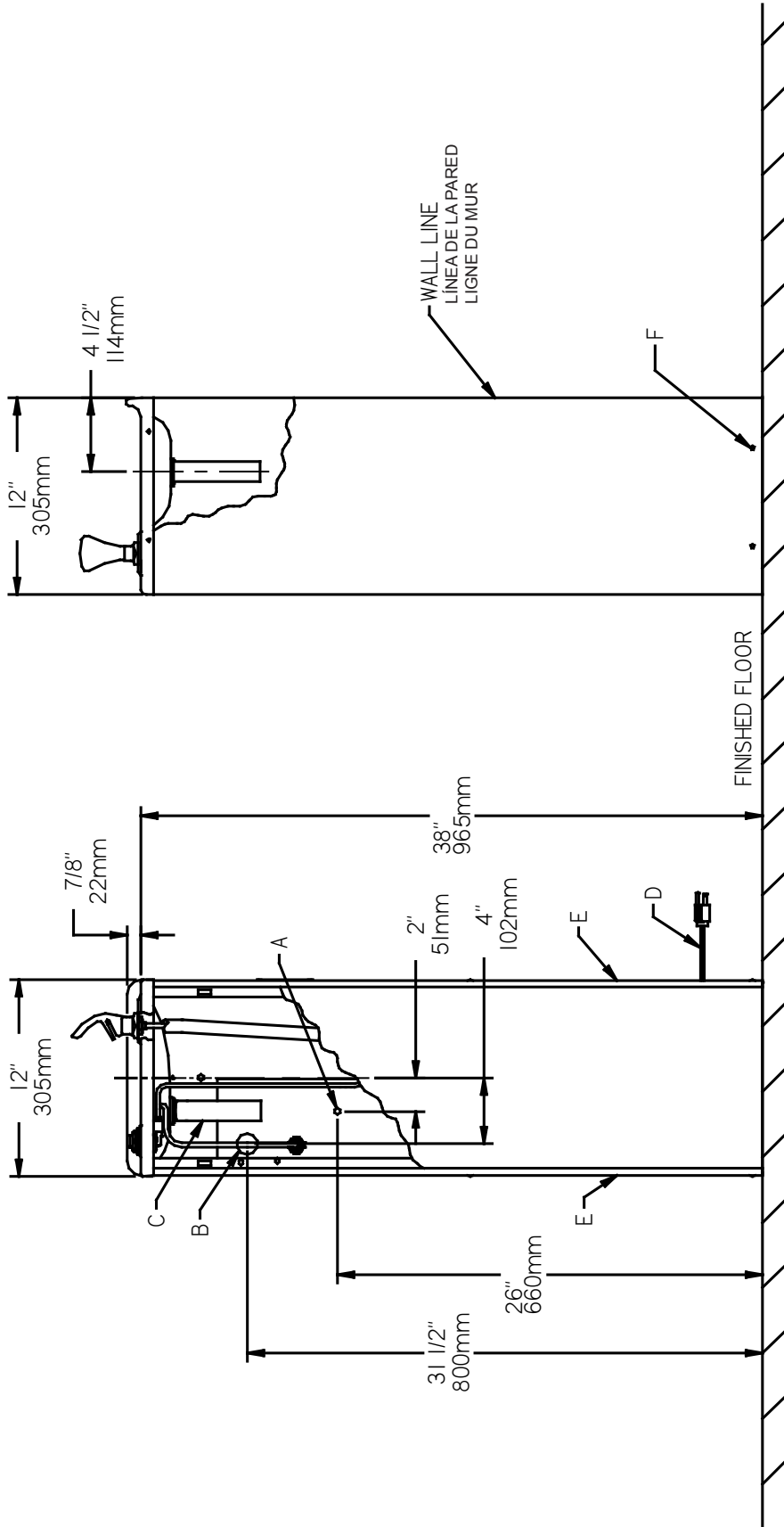


FIG. 2

LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE

A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION. SHUT OFF VALVE (NOT FURNISHED) TO ACCEPT 3/8" O.D. UNPLATED COPPER TUBE.
 POSICIÓN DE ABASTECIMIENTO DE AGUA RECOMENDADA. VALVULA CERRADA (NO AMUEBLADO) PARA ACEPTAR 3/8" O.D. TUBO DE COBRE NO PLATEADO.
 EN DROIT D'APPROVISIONNEMENT EN EAU RECOMMANDÉ. LA VALVE ARRÊTÉE (NON FOURNI) POUR ACCEPTER 3/8" P.O. (9.5mm) TUBE COULEUR CUIVRE NON PLAQUÉ.

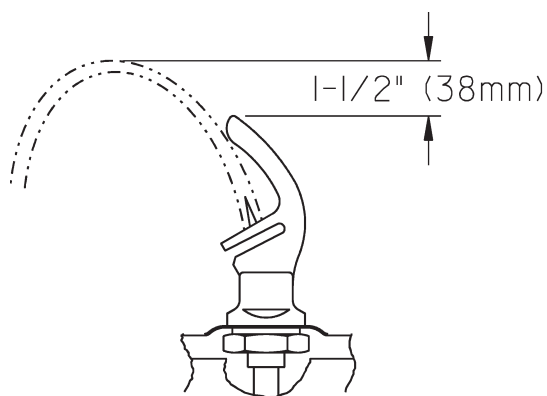
B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN
 UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA. DE 1-1/4" DE DIÁMETRO.
 EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.

C = 1-1/4" TRAP NOT FURNISHED
 PURGADOR DE 1-1/4" NO PROPORCIONADO
 SIPHON 1-1/4" NON FOURNI

D = POWER CORD 4 FEET (1219mm) LONG
 CABLE ELECTRICO DE 4 PIE (1219mm). DE LARGO CORDON D'ALIMENTATION 4' (1219mm)

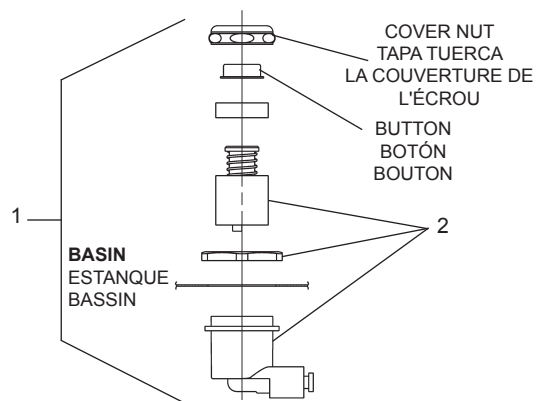
E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.
 ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) (MIN.) DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED
 ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.

F = TO LEVEL UNIT. LOOSEN SCREWS TO ADJUST BASE FOR CONTACT WITH FLOOR. TIGHTEN SCREWS AFTER UNIT HAS BEEN LEVELLED.
 PARA NIVELAR LA UNIDAD. AFLOJE LOS TORNILLOS PARA AJUSTAR LA BASE PARA QUE HAYA CONTACTO CON EL PISO.
 APRIETE LOS TORNILLOS DESPUÉS DE QUE SE HAYA NIVELADO LA UNIDAD.
 POUR NIVELER L'UNITÉ. DESERRER LES VIS POUR AJUSTER LA BASE AU CONTACT AVEC LE PLANCHER. SERREZ LES VIS APRÈS QUE L'UNITÉ AIT ÉTÉ NIVELÉE.



CORRECT STREAM HEIGHT

FIG. 3



Stream height is factory set at 35 PSI. If supply pressure varies greatly from this, remove items Cover Nut & Button and adjust screw on regulator. Clockwise adjustment will raise stream and counter-clockwise adjustment will lower stream. For best adjustment, stream should hit basin approximately 6-1/2" (165mm) from bubbler.

La altura del chorro se determina en la fábrica a 35 PSI. Si la presión del suministro varía demasiado de este, retire las prendas cubierta tuerca & botón y ajuste el tornillo regulador. El ajuste en el sentido de las agujas del reloj elevará el chorro y contra el sentido de las agujas del reloj lo bajará. Para un mejor ajuste, el chorro deberá pegar en el estanque a una distancia de aproximadamente 6 1/2" (165mm) del borboteador.

Le niveau d'écoulement est réglé en usine à 35 PSI. Si la pression varie beaucoup de cela, supprimer des éléments couvrant écrou & bouton et ajustez la vis sur le régulateur. Si vous ajustez dans le sens des aiguilles d'une montre, le jet augmentera et dans le sens contraire, le jet diminuera. Le meilleur ajustement est lorsque le jet frappe le bassin à environ 6-1/2" (165mm) du barboteur.

FIG. 4

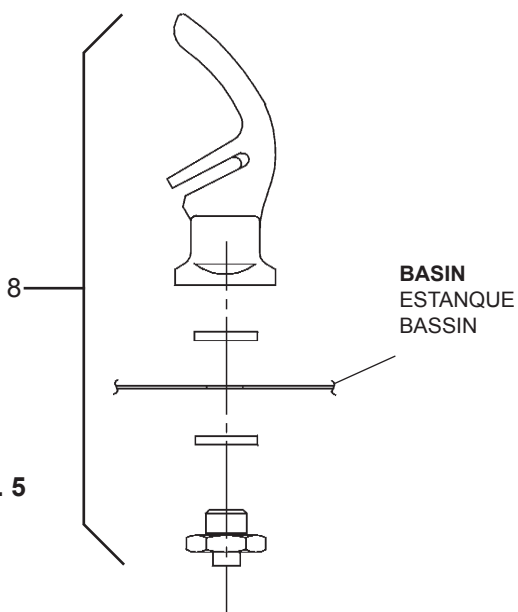


FIG. 5

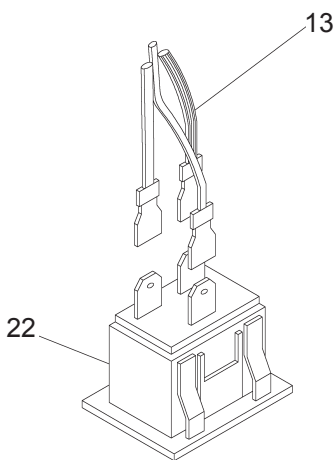


FIG. 6

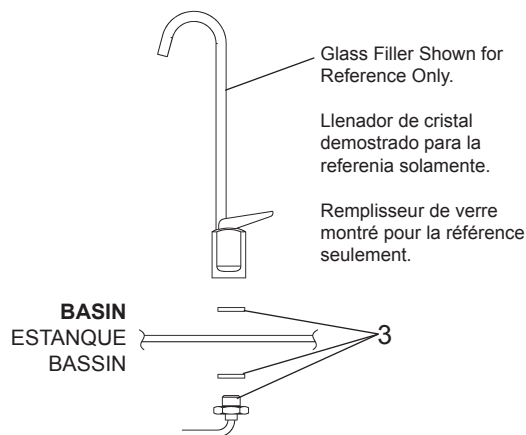


FIG. 7

**SDJ-L-R S300-2EQ*1N S300-2EQ*2N S500-5EQ*1N S500-5EQ*2N
S1000-10EQ*1N-MDN S1000-10EQ*2N-MDN**

PARTS LIST 115V / LISTA DE PIEZAS 115V / LISTE DE PIÈCES 115V

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	98536C	Kit - Push Button Assy.	Kit - Pulsador Asamblea	Kit - Bouton Poussoir
2	98530C	Kit - Regulator w/Spring	Kit - Regulador Con Resorte	Kit - Régulateur Avec Ressort
3	1000001792	Kit - Glass Filler Bubbler Nipple/Gasket	Kit - Bubbler pezón/empaque de vidrio relleno	Kit - verre remplissage barboteur mamelon/joint
*4	0000001194	Compressor Serv. Pak (3 & 5 GPH)	Paquete De Serv. De Compresor (3 & 5 GPH)	Trousse D'entretien Du Surpresseur (3 & 5 GPH)
	36316C	Compressor Serv. Pak (10 GPH)	Paquete De Serv. De Compresor (10 GPH)	Trousse D'entretien Du Surpresseur (10 GPH)
5	98754C	Kit - Electrical (Relay/Cvr/Overload) (10 GPH)	Kit - Eléctrico (relé/portada/sobrecarga) (10GPH)	Kit - électrique (relais/couverture/surcharge) (10 GPH)
	98747C	Kit - Electrical (Relay/Cvr/Overload) (3 & 5 GPH)	Kit - Relay/sobrecarga/cubierta (3 & 5 GPH)	Kit - Relais/surcharge/Cover (3 & 5 GPH)
6	56092C	Tubing - Poly (Cut To Length)	Tubería de polietileno (Corte a la longitud)	Tubes - Polyéthylène (Couper à la longueur)
7	28615C	Basin & Drain Assy	Ensamblado De Estanque Y Desagüe	Ens. Bassin & Drain
	28443C	Basin & Drain Assy (GF)	Ensamblado De Estanque Y Desagüe (GF)	Ens. Bassin & Drain (GF)
8	98533C	Kit - Bubbler/Nipple/Gasket	Kit - Junta de grifo de pezón	Barboteur - chrome
9	98850C	Kit - Heat Exchanger/Drier (3 & 5 GPH)	Kit - Intercambiador de calor/Secador (3 & 5 GPH)	Kit - Échangeur thermique/ Déshydrateur (3 & 5 GPH)
	98847C	Kit - Heat Exchanger/Drier (10 GPH)	Kit - Intercambiador de calor/Secador (10 GPH)	Kit - Échangeur thermique/ Déshydrateur (10 GPH)
10	55996C	Strainer	Filtro Bifurcado	Grille
11	98715C	Evaporator Assy (3 & 5 GPH)	Ensamblado De Evaporador (3 & 5 GPH)	Ens. Évaporateur (3 & 5 GPH)
	98771C	Kit - Evaporator Assy (10 GPH)	Montaje del Kit-Evaporador (10 GPH)	Assemblée de L'évaporateur en Kit (10 GPH)
12	35839C	Cold Control	Control - Frio	Commande - Froide
13	31501C	Cord-Power	Cable-Electricidad	Cordon - Alimentation
14	31341C	Motor-Fan (3 & 5 GPH)	Motor - Abanico (3 & 5 GPH)	Moteur - Ventilateur (3 & 5 GPH)
	31490C	Motor-Fan (10 GPH)	Motor - Abanico (10 GPH)	Moteur - Ventilateur (10 GPH)
15	30824C	Blade-Fan (3 & 5 GPH)	Aspa - Abanico (3 & 5 GPH)	Ailette -Ventilateur (3 & 5 GPH)
	30664C	Blade-Fan (10 GPH)	Aspa - Abanico (10 GPH)	Ailette -Ventilateur (10 GPH)
16	56237C	Shroud-Fan (3 & 5 GPH)	Cubierta - Abanico (3 & 5 GPH)	Monture - Ventilateur (3 & 5 GPH)
	50189C	Shroud-Fan (10 GPH)	Cubierta - Abanico (10 GPH)	Monture - Ventilateur (10 GPH)
17	42677000	Bracket-Fan Motor (3 & 5 GPH)	Fijador - Motor Abanico (3 & 5 GPH)	Support - Moteur Ventilateur (3 & 5 GPH)
	20282C	Bracket-Fan Motor (10 GPH)	Fijador - Motor Abanico (10 GPH)	Support - Moteur Ventilateur
18	98777C	Kit - Compr Mtg Hdwe/Grommets/Clips/Stud	Kit - Matériel de Montaje Compresor/Ojal/Pinza/Taquete	Kit - Montage du Compresseur Materiel/ Joint
19	66704C	Drier (3 & 5 GPH)	Secador (3 & 5 GPH)	Déshydrateur (3 & 5 GPH)
	66203C	Drier (10 GPH)	Secador (10 GPH)	Déshydrateur (10 GPH)
20	000000241	Kit - Condenser/Drier (3 & 5 GPH)	Condensador (3 & 5 GPH)	Condenseur (3 & 5 GPH)
	66305C	Condenser (10 GPH)	Condensador (10 GPH)	Condenseur (10 GPH)
21	21239C	Cabinet (Stainless Steel)	Mueble (Acero Inoxidable)	nceinte (Acier Inox.)
	28195C	Cabinet (Platinum)	Mueble (Platino)	Enceinte (Platine)
NS	20460C	Front-Pnl (Stainless Steel)	Pnl Frontal (Acero Inoxidable)	Panneau Avant (Acier Inox.)
	27359C	Front-Pnl (Platinum)	Pnl Frontal (Platino)	Panneau Avant (Platine)
NS	75583C	Elbow - 5/16" x 1/4"	Codo - 5/16" x 1/4"	Coude - 5/16" x 1/4"
NS	31486C	Wire - Jumper (Black)	Cable - Puyente (Negro)	Cable - Cavalier (Noir)

***INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.**

NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts **MUST** include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

***INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.**

NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas **DEBERÁ** incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

***COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.**

NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange **DOIT** inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

PARTS LIST 220V-50HZ / LISTA DE PIEZAS 220V-50HZ / LISTE DES PIÈCES 220V-50HZ

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
*4	36243C	Compressor Service Pack (5 GPH)	Paquete De Serv. De Compresor (5 GPH)	Trousse D'entretien Du Surpresseur (5 GPH)
	1000002147	Compressor Service Pack (10 GPH)	Paquete De Serv. De Compresor (10 GPH)	Trousse D'entretien Du Surpresseur (10 GPH)
5	98748C	Kit - Relay/OverLoad/Cover (5 GPH)	Kit - Relay/sobrecarga/cubierta (5 GPH)	Kit - Relais/surcharge/Cover (5 GPH)
	98751C	Kit - Relay/OverLoad/Cover (10 GPH)	Kit - Relay/sobrecarga/cubierta (10 GPH)	Kit - Relais/surcharge/Cover (10 GPH)
9	000000241	Kit - Heat Exchanger/Drier (5 GPH)	Kit - Intercambiador de calor/Secador (5 GPH)	Kit - Échangeur thermique/ Déshydrateur (5 GPH)
	98843C	Kit - Heat Exchanger/Drier (10 GPH)	Kit - Intercambiador de calor/Secador (10 GPH)	Kit - Échangeur thermique/ Déshydrateur (10 GPH)
11	1000003361	Kit - Evaporator Assy (10 GPH)	Montaje del Kit-Evaporador (10 GPH)	Kit - barboteur/mamelon/joint (10 GPH)
13	35827C	Cord-Power	Cable Eléctrico	Cordon - Alimentation
14	31395C	Motor-Fan (5 GPH)	Motor - Abanico (5 GPH)	Moteur - Ventilateur (5 GPH)
	31430C	Motor-Fan (10 GPH)	Motor - Abanico (10 GPH)	Moteur - Ventilateur (10 GPH)
19	66202C	Drier (10 GPH)	Secador (10 GPH)	Déshydrateur (10 GPH)
22	35826C	Inlet-Power	Entrada - Energia	Admission - Puissance
NS	31455C	Power Cord "JB"	Cable Eléctrico "JB"	Cordon d'alimentation "JB"
	31456C	Power Cord "JC"	Cable Eléctrico "JC"	Cordon d'alimentation "JC"
	31457C	Power Cord "JD"	Cable Eléctrico "JD"	Cordon d'alimentation "JD"
	31458C	Power Cord "JJ"	Cable Eléctrico "JJ"	Cordon d'alimentation "JJ"
	31459C	Power Cord "JS"	Cable Eléctrico "JS"	Cordon d'alimentation "JS"
	31460C	Power Cord "JM"	Cable Eléctrico "JM"	Cordon d'alimentation "JM"

Halsey Taylor

2222 CAMDEN COURT
OAK BROOK, IL 60523
630.574.3500

REPAIR SERVICE INFORMATION TOLL FREE NUMBER 1.800.260.6640
NÚMERO GRATIS DE SERVICIO 1-800-260-6640
INFORMATIONS POUR LE SERVICE PAR NUMERO SANS FRAIS 1-800-260-6640

PRINTED IN U.S.A.
IMPRESO EN LOS E.E.U.U.
IMPRIME AUX E.U.

FOR PARTS CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR VISIT OUR WEBSITE WWW.HALSEYTAYLOR.COM

PARA PIEZAS DE REEMPLAZO PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL O VISITE NUESTRO SITIO DE WEB WWW.HALSEYTAYLOR.COM
POUR VOUS PROCURER DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB A L'ADRESSE WWW.HALSEYTAYLOR.COM